

KENDELSE AFSAGT AF RETTEN I FØRSTE INSTANS**den 9. juli 2003****i sag T-219/01, Commerzbank AG mod Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber ⁽¹⁾****(Annullationssøgsmål — anmodning om aktindsigt — beslutning truffet af høringskonsulenten — formaliteten)**

(2003/C 251/21)

(Processprog: tysk)

I sag T-219/01, Commerzbank AG, Frankfurt am Main (Tyskland), ved Rechtsanwältin H. Satzki og B. Maassen, mod Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber (befuldmægtiget: S. Rating), angående en påstand om annullation af høringskonsulentens beslutning af 17. august 2001 om ikke at give sagsøgeren aktindsigt i visse dokumenter vedrørende opgivelse af proceduren i sag COMP/E-1/37.919 — bankgebyrer for veksling af valuta i eurozonen, indledt mod andre banker, har Retten (Femte Afdeling), sammensat af formanden, R. García-Valdecasas, og dommerne P. Lindh og J.D. Cooke; justitssekretær: H. Jung, den 9. juli 2003 afsagt kendelse, hvis konklusion lyder således:

- 1) Sagen afvises.
- 2) Sagsøgeren betaler sine egne omkostninger og de af sagsøgte afholdte omkostninger, herunder omkostningerne vedrørende sagen om foreløbige forholdsregler i sag T-219/01 R.

⁽¹⁾ EFT C 369 af 22.12.2001.

KENDELSE AFSAGT AF RETTEN I FØRSTE INSTANS**den 9. juli 2003****i sag T-250/01, Dresdner Bank AG mod Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber ⁽¹⁾****(Annullationssøgsmål — anmodning om aktindsigt — beslutning truffet af høringskonsulenten — formaliteten)**

(2003/C 251/22)

(Processprog: tysk)

I sag T-250/01, Dresdner Bank AG, Frankfurt am Main (Tyskland), ved Rechtsanwältin W. Bosch og M. Hirsch, mod Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber

(befuldmægtiget: S. Rating), angående en påstand om annullation af høringskonsulentens beslutning af 16. august 2001 om ikke at give sagsøgeren aktindsigt i visse dokumenter vedrørende opgivelse af proceduren i sag COMP/E-1/37.919 — bankgebyrer for veksling af valuta i eurozonen, indledt mod andre banker, har Retten (Femte Afdeling), sammensat af formanden, R. García-Valdecasas, og dommerne P. Lindh og J.D. Cooke; justitssekretær: H. Jung, den 9. juli 2003 afsagt kendelse, hvis konklusion lyder således:

- 1) Sagen afvises.
- 2) Sagsøgeren betaler sine egne omkostninger og de af sagsøgte afholdte omkostninger.

⁽¹⁾ EFT C 3 af 5.1.2002.

KENDELSE AFSAGT AF RETTEN I FØRSTE INSTANS**den 5. august 2003****i sag T-158/03 R, Industrias Químicas del Vallés, S.A. mod Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber****(Særlige rettergangsformer — begæring om udsættelse af gennemførelsen — fumus boni juris — uopsættelighed — interesseafvejning)**

(2003/C 251/23)

(Processprog: spansk)

I sag T-158/03 R, Industrias Químicas del Vallés, S.A., Barcelona (Spanien), ved abogados C. Fernández Vicién, P. González-Espejo og J. Sabater Marotias, mod Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber (befuldmægtigede: B. Doherty og S. Pardo Quintillán), angående en begæring om udsættelse af gennemførelsen af Kommissionens beslutning 2003/308/EF af 2. maj 2003 om afvisning af at indsætte metalaxyl i bilag I til Rådets direktiv 91/414/EØF og om tilbagekaldelse af godkendelser af plantebeskyttelsesmidler, der indeholder dette aktive stof (EFT L 113, s. 8), har Rettens præsident den 5. august 2003 afsagt kendelse, hvis konklusion lyder således:

- 1) Begæringen om foreløbige forholdsregler tages ikke til følge.
- 2) Afgørelsen om sagens omkostninger udsættes.